

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: DE291638029



Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n./ Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery	
Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free	Ferrovia/ Rail	Trasportatore/ Carrier
Incoterms		Trasporto/ Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle
FCA DEBRECEN		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle
		Articolo	
		4 Data spedizione/ Shipping Date	
		28388103	
		8 Nr./No.	
		20.10.2024	
		9 Data/Data	

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000733	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550004721701	411		PJSFAH-PLL5 Vital Mihály	+3652581214	24466	313219

19 Codice destinazione/ Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
21 Imballaggio/ Packing	9 x TBA-500273, 9 x TBA-500274, 144 x TBA-520880	Porto assegnato/ Not Free	Netto/Net	2.077,2 KG
22 Specifica di destinazione/	30470763	26 Destinazione Receiving Location		1.748,7 KG
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address	482378288 - 501374 3467		421480	

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112873	F-604633.RTR1-H84#S57 Cuscinetto a rulli conici 083465731-4350-12	8.208	PZ	28388103/10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *8280* 228385644
 Quantità effettiva: 228385651
 Tipo Imballaggio: 228385645
 Quantità Imballi: *9* 228385647
 Conformità alle schede d'imballo: 228385650
 Data controllo: *20/10/24* 228385648
 Firma: *[Signature]* 228385649
 228385646

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin
550004721701	0102827051	8.208 PZ	Ungheria

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	228385644	194,3 KG	230,8 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
2	228385651	194,3 KG	230,8 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note



Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D.-4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

28388103

4 Data spedizione/
Shipping Date

20.10.2024

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
3	228385645	194,3 KG	230,8 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
4	228385652	194,3 KG	230,8 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
5	228385647	194,3 KG	230,8 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
6	228385650	194,3 KG	230,8 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
7	228385648	194,3 KG	230,8 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
8	228385649	194,3 KG	230,8 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
9	228385646	194,3 KG	230,8 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ

Gestione imballaggi a rendere

9,000	P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ	002095866-0000	TBA-500273
9,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	000984477-0000	TBA-500274
144,000	P-14-R4315-1 SLC BL-VDA-400X300X147.5-PP	012795267-0000	TBA-520880

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. HU-4031 Debrecen		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE <div style="float: right; font-size: 2em; font-weight: bold;">CMR</div> Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). <div style="float: right;">Page 1 / 1 88534326</div>																																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg																																	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) 																																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Debrecen Land/Country Ungarn Datum/Date 20.10.2024		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers 																																	
5 Beigefügte Dokumente Documents attached <input type="checkbox"/> Handelsrechnungen <input type="checkbox"/> AE																																			
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos 0030470763 0030470764 0030470765 0030470766		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 9 10 21 9																																	
8 Art der Verpackung Kind of Package TBA-500273 TBA-500273 TBA-500273 TBA-500273		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods 																																	
10 Statistiknummer Statistic Number 84822000		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 2077,20 1791,00 4281,90 1890,00																																	
12 Umfang (m³) Volume (m³) 1,953 3,430 4,557 1,953		Summe: 49 Colli 10040,10 11,893																																	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN! ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH PJSFAH-PLL5 i.A. Mihaly Vitai TEL: +3652581214 FAX:		19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay																																	
14 Rückerstattung Reimbursement 		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements 																																	
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA DEBRECEN		21 Ausgefertigt in Established in Debrecen am 20.10.2024 KUEHNLE-NAGEL S.r.l. Via dei ...																																	
22 Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier 24 Gut empfangen Goods received 23 OTT 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee																																	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		25 Paletten-Absender - Paletts Sender Paletten-Empfänger - Paletts Consignee <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																												
Euro-Palette				Euro-Palette																															
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																															
Einfach-Palette				Einfach-Palette																															
26 Vertragspartner des Frachtführers 		27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB44MYD/AB55MYD Anhängernummer 																																	
26 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift 		26 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift 																																	
27 Benutzte Gen.-Nr. 		<input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT																																	